

# BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt

mit amtlichen Bekanntmachungen  
der Gemeinde

# MALS FELD

Jahrgang 13

Donnerstag, den 28. August 1980

Nummer 35

## „Tag des Baumes“

Schon seit Jahrtausenden spielt der Baum im Leben der Menschen eine bedeutende Rolle. Immer wieder erscheint er als Sinnbild des Lebens und des Wachstums. Viele Völker des Altertums stellten sich die Welt als riesigen Baum vor, und unsere germanischen Vorfahren weihten den Göttern mächtige Bäume. Auch in der Schöpfungsgeschichte der Bibel lesen wir vom Baum des Lebens. Selbst im Entwicklungsbe- reich von Mensch und Tier spricht man vom Stammbaum der Familien. Wir wissen heute sehr genau, daß der Baum mit vollem Recht das Leben versinnbildlicht. Ohne Baum und Wald gäbe es tatsächlich auf Er- den bald kein Leben mehr, das die Menschheit erhalten könnte. Nicht umsonst feiern jährlich über 60 Län- der „den Tag des Baumes“. Warum?

Der Wald ist unser ganz großer Wohltäter. Er liefert uns einmal den wichtigen und wertvollen Rohstoff „Holz“, zum andern aber verhindert er, daß die Erde unfruchtbar wird. Er gilt als riesiger Wasserspeicher der Natur. Sein moosiger Humusboden wirkt wie ein Schwamm, der Wasser, Tau und Regen aufsaugt, spei- chert und als Quellen, Bäche und Flüsse wieder langsam an die Landschaft abgibt. So schützt er das Land vor Überschwemmungen und verhindert das Wegspülen fruchtbaren Mutterbodens. Bäume und Wälder, Büsche und Hecken sind auch eine natürliche Bremse gegen Wind, Sturm und Lawinenstürze. So kann der Boden nicht versteppen und verkarsten.

Besondere Bedeutung gewinnt der Wald durch seinen Reichtum an Sauerstoff, den er „ausatmet“. Er ist gleichsam die Lunge unserer Landschaft, besonders unserer Industriegroßstädte. Bedenken wir doch, daß ein 20 - 25 m hoher Laubbaum bei der Photosynthese pro Stunde etwa 1700 Gramm Sauerstoff freisetzt und der Luft mehr als 2 Kilogramm Kohlendioxyd entzieht. Wahrlich Grund genug, in unserem von Schmutz und Abgasen verseuchten Land die Sauerstoffspender zu schützen.

Der Wald ist in der Tat unser großer Lebenserhalter. Ohne die Fruchtbarkeit der Landschaft ist der Mensch zum Untergang verurteilt. Das ist keine Theorie, das ist kein böses Schreckgespenst, sondern Wirk- lichkeit! Das zeigt uns auch die Geschichte der Menschheit. So entstand beispielsweise die Wüste Sahara zum größten Teil durch Abholzung der Wälder. Alte Völker und Kulturen gingen zugrunde, weil sie frucht- bare Landschaften durch die Vernichtung der Wälder verwüsteten (Perser, Assyrer, Babylonier). Durch zu starken Holzeinschlag wurde auch in den letzten Jahrhunderten - und Jahrzehnten noch - viel Unheil an- gerichtet. Italien und Spanien haben nur noch wenig Wald, in den USA sind weite Teile verkarstet und selbst bei uns treten in vielen Gebieten starke Versteppungen ein.

Tag des Baumes - ein Tag für alle. Schützen und pflegen wir den Wald. Er ist das gastliche Haus für unendlich viele Lebewesen und der größte Wohltäter der ganzen Menschheit. Sägen wir den Ast nicht ab, auf dem wir sitzen, indem wir unsere Wälder vernichten. Wir schützen und bewahren dadurch unser eige- nes Leben. Selbst der Preußenkönig Friedrich II. wußte schon:

„Wer einen Baum pflanzt, tut mehr für sein Vaterland als ein Feldherr, der eine Schlacht gewinnt.“

### CDU-Ortsverband Dagobertshausen

#### EINLADUNG

Hiermit laden wir alle Bürger zum erstmals stattfindenden

#### L I N D E N F E S T

am Samstag, dem 30. August; Beginn: 19.30 Uhr,  
Treffpunkt: "Unter den Dorflinden"

ein.

Für die musikalische Unterhaltung, bei Preisen wie zu früheren Zeiten, sorgt Franz Groß mit seiner Kapelle.

Bei schlechtem Wetter findet das Fest in einer Maschinenhalle in der Unterecke statt.

### SPD-Dagobertshausen

UNSER SOMMERFEST findet am Samstag, dem 30.8.1980 und Sonntag, dem 31.8.1980 auf dem BOLZPLATZ statt.

#### PROGRAMM

- Samstag ab 10.00 Uhr Fußballturnier
- Sonntag ab 12.00 Uhr großes Eintopfessen am Nachmittag:
- Unterhaltung und Spiele für jung und alt
- Flohmarkt für die KINDER
- Tombola mit interessanten Preisen!
- Um 15.00 Uhr Endspiel des Fußballturniers.

Alle Einwohner sind herzlich eingeladen!  
Eintritt frei.

### CDU-Frauenvereinigung

Hiermit wird zu einer Versammlung am Donnerstag, dem 4. September, 20.00 Uhr, nach Sipperhausen, Gasthaus Fink, eingeladen.

### Merkblätter zur Verhütung von Infektionskrankheiten für Touristik-Reisen ins außereuropäische Ausland

Die Touristik-Reisen ins außereuropäische Ausland nehmen ständig zu und damit die von der Reise mitgebrachten Tropenkrankheiten. Dabei bräuchte bei richtigen Schutzvorkehrungen kaum ein Reisender krank zu werden. Allein die Zahl von 500 Malariaerkrankungen mit ca. 20 Todesfällen pro Jahr in der Bundesrepublik zeigt, daß viele Reisende schlecht informiert sind oder die Ratschläge nicht ernst genug nehmen. Aber auch andere in Deutschland nicht oder nur selten auftretende Erkrankungen können den Reisenden befallen. Durch hygienisches Verhalten, spezielle Impfungen, Spritzen und prophylaktische Einnahme von Tabletten kann sich der Europäer vor den meisten Krankheiten schützen.

Das Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises hat deshalb verschiedenfarbige Merkblätter für die einzelnen Kontinente erstellt. Die Merkblätter wurden bewußt für Touristikreisen ausgearbeitet, da bei längeren Tropaufenthalten eine persönliche Beratung und möglichst eine Tropentauglichkeitsuntersuchung erforderlich sind. Die bisher üblichen Merkblätter und Broschüren verschiedener Behörden und Organisationen sind durch die weltweite Ausrottung der Pockenkrankheit und die Aufhebung der Pockenimpfpflicht für alle Reiseländer veraltet.

Es ist nicht Aufgabe der Merkblätter, über alle im Ausland nur möglichen Krankheiten zu informieren, sondern sie sollen gezielt dem nicht medizinisch vorgebildeten Touristen konkrete Vorschläge zur Verhütung von Infektionskrankheiten machen.

Das für Ihr Reiseziel bestimmte Merkblatt erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung in 3509 Malsfeld, Eifershäuser Str. 4 - Zimmer 7.

### Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag	8.30 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige	Mittwoch 18.30 bis 20.00 Uhr
In Beiseförth werden die Sprechstunden	donnerstags abgehalten 11.00 bis 12.00 Uhr

### Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Donnerstag von 18.30 bis 19.30 Uhr hält der Ortsvorsteher Karl Ludolph im Feuerwehrgerätehaus Sprechstunden ab. Während dieser Zeit können aus der Gemeindebücherei Bücher entliehen werden.

### Sprechstunden im OT Eifershausen

Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

### Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr hält der Ortsvorsteher Karl Hain in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.00 Uhr

### Gemeindebücherei

Buchausgabe mittwochs von 17.00 bis 19.00 Uhr

### Schalterstunden Postamt Malsfeld

Montag bis Freitag von	8.00 bis 11.30 Uhr
und von	15.00 bis 17.00 Uhr
Sonnabend von	8.00 bis 12.00 Uhr
An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Malsfeld geschlossen. Nächstes Postamt mit Sonntagsdienst in Melsungen, Schalterstunden von 9.00 bis 10.00 Uhr.	

### Postamt Beiseförth

Montag bis Freitag von	8.30 bis 11.00 Uhr
und von	15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag von	8.30 bis 12.00 Uhr
Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.	

### Bahnhof Beiseförth

Schalterstunden an Wochentagen außer	sonntags und
von	7.15 bis 11.55 Uhr
von	12.20 bis 15.50 Uhr

### Sprechstunden im OT Mosheim

Jeden Montag von 19.00 bis 20.00 Uhr hält der Ortsvorsteher L. Pfannkuche in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### Sprechstunden des Ortsvorstehers im OT Beiseförth

Jeden Donnerstag hält der Ortsvorsteher Herbert Harbusch Sprechstunden ab 11.00 bis 12.00 Uhr

### Sprechstunden im OT Sipperhausen

Jeden Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr hält der Ortsvorsteher Riemenschneider in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### NOTRUF

Polizei Melsungen  
DRK Melsungen

Tel. 8031  
Tel. 2000



## Bürgerzeitung

WOCHENBLATT MIT  
ÖFFENTLICHEN BEKANNTMACHUNGEN  
DER KOMMUNALVERWALTUNG

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich. - Herausgeber, Druck und Verlag: VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG, Waberner Straße 18 - Postfach 106 - 3580 Fritzlar - Telefon 056 22-20 49 und 20 40.  
Verantwortlich für den Inhalt: Erich Meiers. - Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 5,90 - Nur im Abonnement zu beziehen.  
Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,60 + Versandkosten.

Zum 76. Geburtstag  
Herrn Raimund Unger, Malsfeld-Sipperhausen, Bubenrode 1  
geb. am 29.8.1904

Zum 79. Geburtstag  
Frau Katharina Moog, Malsfeld, Grüne Str. 32  
geb. am 30.8.1901

Zum 75. Geburtstag  
Herrn Karl Obach, Malsfeld, Grüne Str. 29  
geb. am 3.9.1905

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 30., 31. August 1980 (von Samstag 14.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr) sowie am 3. September 1980 (von Mittwoch 14.00 Uhr bis Donnerstag 8.00 Uhr) ist

Herr Emsmann, Malsfeld, Schulstraße  
Tel. 05661/2252

dienstbereit.

### Zahnärztlicher Notdienst

Am Wochenende, dem 30., 31. August 1980 ist

ZA Ruhl, Spangenberg, Lange Gasse 8  
Tel. 05663/546

dienstbereit.

### Apothekendienst

Am Wochenende, dem 30., 31. August 1980 ist die

ROSEN-APOTHEKE, Melsungen,  
Am Markt 4, Tel. 05661/2034

dienstbereit.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Evangelische Kirchengemeinden

#### MALSFELD

31.8.1980	10.30 Uhr	Gottesdienst
	10.30 Uhr	Kindergottesdienst
3.9.1980	20.00 Uhr	Kirchenchor
2.9.1980	19.30 Uhr	Jugendkreis
29.8.1980	15.00 Uhr	Jungenjungschar

#### BEISEFÖRTH

31.8.1980	9.15 Uhr	Gottesdienst
	10.30 Uhr	Kindergottesdienst
28.8.1980	16.00 Uhr	Mädchenjungschar

#### DAGOBERTSHAUSEN

31.8.1980	11.00 Uhr	Gottesdienst
	10.00 Uhr	Kindergottesdienst
2.9.1980	19.30 Uhr	Jugendkreis
28.8.1980	15.30 Uhr	Jungenjungschar
3.9.1980	20.00 Uhr	Frauenkreis

#### ELFERSHAUSEN

31.8.1980	10.00 Uhr	Gottesdienst
	11.00 Uhr	Kindergottesdienst
3.9.1980	16.00 Uhr	Jungschar

#### MOSHEIM

31.8.1980	10.00 Uhr	Gottesdienst
	11.15 Uhr	Kindergottesdienst

#### OSTHEIM

31.8.1980	10.00 Uhr	Gottesdienst
-----------	-----------	--------------

#### SIPPERHAUSEN

31.8.1980	11.15 Uhr	Gottesdienst
-----------	-----------	--------------

### Landeskirchliche Gemeinschaft

#### Malsfeld, Grüne Straße

31.8.1980	20.00 Uhr	Wortverkündigung
1.9.1980	15.00 Uhr	Kinderstunde
	16.00 Uhr	Mädchenjungschar

## SPORTNACHRICHTEN

### TSV 06 Malsfeld

#### Vereinsmeisterschaft Samstag, am 6. September 1980

Alle Wettkämpfe werden am Samstag ausgetragen: Schüler, Jugendliche, Frauen und Männer.  
Alle Einwohner aus Malsfeld und den Ortsteilen sind herzlich eingeladen.

Die Wettbewerbe sind nach den Bedingungen des Deutschen Sportabzeichens ausgeschrieben. Hier kann jeder mitmachen, auch wenn er kein Mitglied eines Turn- und Sportvereins ist.

Veranstalter: TSV 06 Malsfeld  
Ort der Wettkämpfe: Sportplatz Malsfeld  
Termin: Samstag, den 6. September 1980  
Beginn der Kinderwettbewerbe: 13.30 Uhr  
Beginn der Wettkämpfe für  
Jugendliche, Frauen und Männer: 15.00 Uhr

#### Wettbewerbe:

Einheitlich für alle wird ein Dreikampf ausgetragen.

#### Dreikampf-Einzelwettbewerbe:

Schüler: (Mädchen und Jungen)

Jahrgang 1976 und jünger:	30 m Weitspr.,	Schlagball 80 gr
" 1974 und 1975	30 "	" "
" 1972 und 1973	50 "	" "
" 1970 und 1971	50 "	" "
" 1968 und 1969	50 "	" "

#### Männliche Jugend:

Jahrgang 1966 und 1967	75 m Weitspr.,	Kugel 4 kg
" 1964 und 1965	100 "	" " 5 kg
" 1962 und 1963	100 "	" " 6,25 kg

#### Weibliche Jugend:

Jahrgang 1966 und 1967	75 m Weitspr.,	Kugel 3 kg
" 1964 und 1965	75 m	" " 4 kg
" 1962 und 1963	75 m	" " 4 kg

Jeder Jahrgang wird einzeln gewertet und der Beste eines Jahrganges ist Vereinsmeister.

#### Männer:

von 18 bis 31 Jahre	100 m Weitsprung,	Kugel 7,25 kg
von 32 bis 39 Jahre	100 m	" " "
von 40 bis 44 Jahre	75 m	" " "
von 45 bis 49 Jahre	50 m	" " "
von 50 bis 54 Jahre	50 m Standweitspr.	" "
von 55 bis 59 Jahre	50 m,	" " "
ab 60 und älter	50 m	" " "

## Aus dem Rathaus wird berichtet

### Sprechtage der Landesversicherungsanstalt Hessen im Monat September 1980

Die nächsten Sprechtage der Landesversicherungsanstalt Hessen finden in

Melsungen Kreisgebäude, Rotenburger Str. 14  
am Donnerstag, dem 4.9.1980,

Fritzlar Rathaus  
am Donnerstag, dem 11.9.1980,

Schwalmstadt-  
Ziegenhain AOK-Gebäude  
am Dienstag, dem 16.9.1980,

Homberg (Efze) Ludwig-Mohr-Str. 29  
jeden Montag und Freitag,

jeweils von 8.30 - 12.00 Uhr statt.

Für berufstätige Versicherte werden zusätzlich Sprechstunden in Homberg (Efze), Ludwig-Mohr-Str. 29, am Montag, dem 1.9. und 15.9.1980 von 16.00 - 18.00 Uhr abgehalten.

### Reisen in die DDR

hier: **Bezirksfahrpläne für den Omnibusverkehr in den Bezirken Erfurt, Gera, Halle, Magdeburg, Rostock, Schwerin und Suhl**

Der Regierungspräsident in Kassel hat dem Landrat des Schwalm-Eder-Kreises neue Bezirksfahrpläne für den Omnibusverkehr in den Bezirken Erfurt, Gera, Halle, Magdeburg, Rostock, Schwerin und Suhl zugeleitet.

Interessierte Personen können diese Fahrpläne einsehen bei dem Kreisausschuß des Schwalm-Eder-Kreises, 3588 Homberg (Efze), Parkstr. Neubau 2. Obergeschoß, Zimmer 220.

### Sperrmüllabfuhr in den Ortsteilen Mosheim und Sipperhausen

Wie uns die Fa. Wiederhold, Homberg/Efze mitteilte, wird in den Ortsteilen Mosheim und Sipperhausen am 15. September 1980 eine Sperrmüllabfuhr durchgeführt.  
Beginn: 6.00 Uhr.

### Mülldeponie in Malsfeld-Sipperhausen - Urlaub des Herrn Konrad Kirchhoff -

Herr Konrad Kirchhoff aus Malsfeld-Sipperhausen hat i.d. Zeit vom 12.9. — 23.9.1980 Urlaub.  
Die Mülldeponie bleibt f. diese Zeit geschlossen, sowie auch am 6.9.1980.

Malsfeld, den 20. August 1980

Der Gemeindevorstand  
der Gemeinde Malsfeld  
gez. **STÖHR**  
Bürgermeister

## STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

### Sterbefälle

Am 6. August 1980

Herr Georg August Mattern aus Malsfeld-Sipperhausen, Dickershäuser Str. 12

Am 16. August 1980

Frau Maria Kraus aus Malsfeld-Beiseförth, Gartenstr. 1

## WIR GRATULIEREN

Zum 82. Geburtstag

Frau Elise Brehm, Malsfeld-Beiseförth, Bahnhofstr. 15  
geb. am 29.8.1898

Heini Weber



Heini Weber

**Agfamatic 901 motor**  
Pocket-Kamera mit motorischem Filmtransport ~~118,-~~ nur **89,-**

**Agfamatic 901 S motor**  
Pocket-Kamera m. motorischem Filmtransp. u. Serienschalter ~~149,-~~ nur **119,-**

**Agfamatic 381 CAS Computer**  
Elektronenblitzgerät Leitzahl 38 Akkubetrieb, Schwenkreflektor ~~198,-~~ nur **99,-**

**Konica C 35 EFP**  
Kompakt-Kamera m. eingeb. Elektronenblitzgerät kompl. mit Tasche und Batterien ~~198,-~~ nur **139,-**

**Konica C 35 EF**  
Kompakt-Kamera. Vollautomatische Suchkamera mit eingeb. Elektronenblitz u. Belichtungsautom. kompl. mit Tasche und Batterien ~~286,-~~ nur **198,-**

**Konica C 35 AF**  
Erste Kleinbildkamera m. vollautomatischer, elektronisch gesteuerter Scharfeinstellung, Belichtungsautomatik und eingebautem Elektronenblitzgerät ~~308,-~~ nur **248,-**  
**Tasche obligatorisch 25,-**

Jede Menge Jubiläumsangebote v. 28.8. - 11.9.







Kassel, Wilhelmsstraße 1 + 2  
Kassel-Harleshausen, Zentrum  
Baunatal · Melsungen

Frauen:

von 18 bis 27 Jahre	75 m, Weitsprung, Kugel	4kg
von 28 bis 34 Jahre	75 m, " " "	"
von 35 bis 39 Jahre	75 m, " " "	"
von 40 bis 44 Jahre	50 m, " " "	"
von 45 bis 49 Jahre	50 m, Standweitspr.	" "
von 50 bis 54 Jahre	50 m, " " "	" "
ab 55 und älter	50 m, " " "	" "

– KOMMT MACHT MIT' BLEIBT FIT –

Bewegung ist die beste Medizin.

Sie brauchen nichts zu können - nur mitmachen. Dafür sollte man Zeit haben. Wollen Sie es nicht auch versuchen?

Bitte, belohnen Sie unsere Mühe der Vorbereitung durch Ihre Teilnahme.

Wettkampf des guten Willens kann jeder bestehen. Alle Leistungen werden für das Sportabzeichen gewertet.

Jeden Donnerstag ab 17.00 Uhr wird in Malsfeld auf dem Sportplatz das Deutsche Sportabzeichen abgenommen.

### Schützenverein Malsfeld 1912 e.V.

Hiermit wird nochmals an das am 30.8. stattfindende Spießbratenessen erinnert. Die Veranstaltung beginnt um 15.00 Uhr mit einem gemeinsamen Kaffeetrinken. Geschirr und gute Laune sind mitzubringen. Auch die Kinder sind zum Kaffeetrinken recht herzlich mit eingeladen. Wie in jedem Jahr wird auch wieder ein Fußballspiel stattfinden.

Die nächste Vorstandssitzung ist auf Freitag, den 19. September, um 20.00 Uhr, im Gasthaus Riemenschneider festgelegt. Es wird um vollzähliges Erscheinen gebeten.

### Briefe mit Nachporto ...

gehen tag-täglich bei uns ein. Aufgrund der Nachportobelastung wird die Annahme solcher Sendungen bei der Post verweigert.

Bitte sorgen Sie daher für ausreichend frankierte Briefe, wenn Sie nicht Gefahr laufen, daß Ihre Einsendung wieder an Sie zurückkommt.

Wir danken für Ihr Verständnis!

## Meisterbetrieb

# Raumausstattung

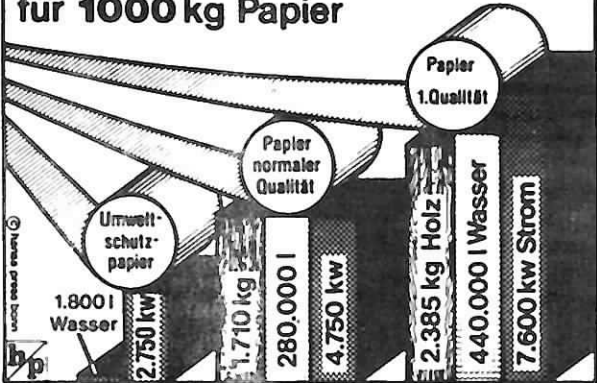


**...wir bilden aus ...**  
Lassen Sie uns darum Ihre Aufträge zukommen. Sie helfen damit unseren Auszubildenden!

## KARL THIEL

Polsterwerkstätten - Raumausstattung - Möbel  
3583 Wabern-Hebel Telefon 05681/2894

### Rohstoff- u. Energiebedarf für 1000 kg Papier



Papierart	Wasser	Strom
Umweltschutzpapier	1.800 l	2.750 kw
Papier normaler Qualität	1.710 kg	280.000 l
Papier 1. Qualität	2.385 kg Holz	440.000 l Wasser
		7.600 kw Strom

Erheblich weniger Rohstoffe und Energie benötigt man für die Herstellung von Umweltschutzpapier. Gleichzeitig trägt die Produktion von umweltschonendem Papier auf der Basis von Altpapier zu einer Verringerung der Luft- und vor allem der Gewässerverschmutzungen bei und entlastet zusätzlich noch die Abfallbeseitigung. Bundesinnenminister Gerhart Rudolf Baum wies jetzt erneut darauf hin, daß die Herstellung von Umweltschutzpapier den Zielen einer umwelt- und rohstoffbewußten Abfallwirtschaft ebenso entspricht wie marktwirtschaftlichen Grundsätzen. Übrigens: 1979 wurden für die Neuherstellung von insgesamt 7,4 Millionen Tonnen Papier und Pappe rund 3,2 Millionen Tonnen Altpapier eingesetzt. Somit beträgt die Altpapierrückführung rund 43 Prozent der erzeugten Menge! Aus Privathaushalten stammen allerdings erst ca. 6 Prozent, hier ist nach Auffassung des Ministers noch eine erhebliche Steigerung möglich.

HANSA-PRESS

## SOMMERPREISE

### FUSSBODEN-MAGAZIN GmbH

Wir lösen Ihr Fußbodenproblem vom Estrich bis zum Teppichboden. Fordern Sie unser Angebot an, wir beraten Sie kostenlos.

Besuchen Sie unsere riesigen Verkaufslager für Teppichböden, PVC-Beläge, Gardinenzubehör, Farben und Tapeten.

Ständig große Fabriksonderposten deutscher und ausländischer Markenteppichboden-Hersteller am Lager.

### FUSSBODEN-MAGAZIN GmbH

3436 HESS. LICHTENAU, Königsberger Straße  
Tel. 056 02 / 10 22

6442 ROTENBURG/F., Lessingstr. (an der B 83)  
Tel. 066 23 / 33 87

Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr  
langer Samstag 9.00 - 16.00 Uhr



## Hardeggen

Staatlich anerkannter  
Erholungs- und Luftkurort



Wildgehege

Heimat- und Unterhaltungsabende, Konzerte, Farb-Dia-Vorträge, Lagerfeuerabende, geführte Wanderungen zum Erwerb des Solling-Wanderabzeichen, Bus- und Ausflugsfahrten durch den Solling, in den Harz und an die Weser



Muthaus (Haus des Gastes)

**Nähere Auskünfte und  
Prospektanforderung:  
Städt. Kurverwaltung  
Postfach 10**

**3414 Hardeggen**

**Tel. 05505 / 1033**

Der staatlich anerkannter Erholungs- und Luftkurort HARDEGSEN liegt im Südosten des Sollings, dem zweitgrößten geschlossenen Waldgebiet Norddeutschlands, zwischen Weser und Harz.

Kurmitteleinrichtungen, Haus des Gastes (Muthaus), Wassertretbecken, Frühgymnastik, Brunnausschank, beheiztes Freibad, großer Kurpark, 150.000 qm großes Wildgehege, Tennisplätze, Reitanlagen, Campingplatz, Kinderspielplätze, Minigolf, Fahrradverleih, Bücherei.



Ortsansicht